

TRIBUNALUL DE PRIMĂ INSTANȚĂ

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 6 mai 2009
— Wieland-Werke/Comisia

(Cauza T-116/04) ⁽¹⁾

(„Concurență — Înțelegeri — Piața tuburilor industriale din cupru — Decizie privind constatarea unei încălcări a articolului 81 CE — Stabilirea prețurilor și repartizarea pieței — Amenzi — Principiul legalității sancțiunilor — Dimensiunea pieței relevante — Efect descurajator — Durata încălcării — Cooperare”)

(2009/C 153/60)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Wieland-Werke AG (Ulm, Germania) (reprezentanți: R. Bechtold și U. Soltész, avocați)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: inițial É. Gippini Fournier și H. Gading, ulterior É. Gippini Fournier, O. Weber și K. Mojzesowicz, avocați)

Obiectul

Cerere de anulare sau de reducere a cuantumului amenzi aplicate reclamantei în temeiul articolului 2 litera (a) din Decizia C (2003) 4820 final a Comisiei din 16 decembrie 2003 privind o procedură de aplicare a articolului 81 (CE) și a articolului 53 din Acordul privind SEE (Cauza COMP/E 1/38.240 — Tuburi industriale).

Dispozitivul

1) Respinge acțiunea.

2) Obligă Wieland-Werke AG la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 118, 30.4.2004.

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 6 mai 2009
— Outokumpu și Luvata/Comisia

(Cauza T-122/04) ⁽¹⁾

(„Concurență — Înțelegeri — Piața tuburilor industriale din cupru — Decizie privind constatarea unei încălcări a articolului 81 CE — Stabilirea prețurilor și repartizarea pieței — Amenzi — Dimensiunea pieței relevante — Circumstanțe agravante — Încalcări repetate”)

(2009/C 153/61)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamante: Outokumpu Oyj (Espoo, Finlanda) și Luvata Oy, fostă Outokumpu Copper Products Oy (Espoo) (reprezentanți: J. Ratliff, barrister, F. Distefano și J. Luostarinen, avocați)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene (reprezentant: E. Gippini Fournier, agent)

Obiectul

Pe de o parte, o cerere de anulare sau de reducere a cuantumului amenzi aplicate reclamantelor în temeiul articolului 2 litera (b) din Decizia C (2003) 4820 final a Comisiei din 16 decembrie 2003 privind o procedură de aplicare a articolului 81 (CE) și a articolului 53 din Acordul privind SEE (Cauza COMP/E 1/38.240 — Tuburi industriale) și, pe de altă parte, o cerere reconvențională a Comisiei de majorare a respectivei amenzi.

Dispozitivul

1) Respinge acțiunea.

2) Obligă Outokumpu Oyj și Luvata Oy la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 118, 30.4.2004.